

1931-09-10

SENDER

Thora Branner

RECIPIENT

Louise Brønsted

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Julie/Pan Brandt fyldte 60 år i 1931.

Sender's location:

Hillerød

Mentioned people:

Julie Brandt

Vilhelm Branner

Alhed Marie Brønsted

Ellen Brønsted

Else Birgitte Brønsted

Johannes Nicolaus Brønsted

Peter Oluf Brønsted

Johanne Christine Larsen

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB3854

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra en
efterkommer af Louise Brønsted

TRANSCRIPTION

Hillerød

10 - 9 - 31

Kære Luggel!

Tak for dit Brev! den go'e Pan! - Ja på een Måde vilde vi gerne være med til at fejre hende; men ser du! Vi har, - da min Fødselsdag meget heldigt falder på en Lørdag - bestemt at fejre den med en lille Tur op til vores svenske Hus; Vilhelm vilde se at få et Par Dage fri i den Anledning.

Foruden den Fornøjelse, som det altid er - navnlig for mig - at komme derop, har Turen det praktiske Formål at vinterordne eet og andet deroppe; der er fortrinlig Havejord omkring Huset, men fuldkommen græsgroet, og vi synes, det var rart at få gravet et stykke til lidt Urter.

Du kan tro, det er et rart Sted, Puttebygget - det hedder det virkelig; der har ligget en gammel Gård. Du må se at komme derop engang! - jeg var lykkelig over at have Junge en halv Snes Dage; jeg tror, hun nød det, og det var dejligt at se, hvor hun lavede op og kom i Humør. Vi travede hende også godt, kan du tro; bl.a. var vi en Søndag på en lang Rotur med Mad, Kaffekedel, Bål etc, og Junge morede sig som et Barn! Jeg tror virkelig hun har Gavn af det Ophold længe. - Vi har fået Huset helt godt monteret, så vi kan tage derop uden at medføre noget videre; foruden "alt" i Porcelæn og Køkkengrej er der Lagner, Dækketøj og en Del Sengetøj; ja, jeg har endogså både Tøj, Fodtøj, Rammetøj etc. deroppe!

Nå, det var en hel Del om Huset! Du kan nok mærke, at en Del af min Sjæl er deroppe! Men for at komme tilbage til det foreliggende, så er det kedeligt at de to Ting skal kollideres, men - som sagt!!! etc.

Tusind Hilsner til jer alle!

Din

Tutte.

Hillerød.
10. 9. 31

Kære Lige!

Tak for dit Brev! Den gode
Pan! - ja på een Måde vilde
vi gerne være med til at fej-
re hende; men ser du! Vi
hav, - da min Fødselsdag me-
get heldigt falder på en Lø-
rdag - bestemt at fejre den
med en lille Tur op til vo-
res svenske Hus; Vilhelms
vilde se at få et Par Dage fri
i den Anledning. Foruden
den Fornøjelse, som det altid
er - navnlig for mig - at komme
derop, har Turen det praktis-
ke Formål at vinterordne
et og andet deroppe; der er
fortrinlig Havejord omkring
Huset, men pudsommest
græsgrøet, og vi synes, det
var rart at få gravet et Styk-
ke til lidt Urter.

Du kan tro, det er et rart
Sted, Putebygge - det
hedder det virkelig; der hav-
liget en gammel Gård. Du

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

vi se at Ramme derop
sengang! - 1/2 en lykkelig
over at have fange en halv
Snes Dage; 1/2 tror, hun lød
det, og det var dygtigt at se,
hvor hun lovedt sig og kom
i Huset. Vi travet herud
også godt, kan du se; bl. a.
var vi en Søndag på en lang
Rokav med Mad, Raffel-
kedel, Bål etc, og flange
morde sig som et Barn!
1/2 tror virkelig, hun var
gavn af det Opholds længe
- Vi har fået Huset helt
godt monteret, så vi kan
fange derop uden at med-
får noget videre; foruden
"alt" i Porcellæn og Røstren
grejer er der Lagnen, Bænk-
støj og en del Sengestøj; og 1/2
har endog så godt Støj, Fos-
tøj, Rammestøj etc. derop!
No. det var en hel del at
Huset! Du kan nok und-
se, at en del af min Sjæl
er deroppe! Men for at
Rammes tilbage til det fort-

liggerende, så er det kedeligt
at de to Ting som Røstren
men - som sagt !! etc.

Tilsvend Hilsener til jer
alle!
Din
Tante.